

**Regulamentul Oficial al campaniei promoționale**  
**„1 din 5” – pachete gratuite de screening**  
**11 octombrie 2021 – 31 decembrie 2021**

**Art. 1- Organizatorul și Regulamentul oficial al campaniei promoționale**

(1) Campania „1 din 5 – pachete gratuite de screening” denumită în continuare "Campania", este organizată și desfășurată de către **CENTRUL MEDICAL UNIREA S.R.L.**, persoana juridică română cu sediul social în București, Bdul Ion Ionescu de la Brad nr. 5B, sector 1, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul București sub numărul J40/15930/1991, cod unic de înregistrare RO5919324, cont bancar RO33RZBR0000060013094217 deschis la Raiffeisen Bank – Sucursala Dorobanți, reprezentată prin **Fady Chreih**, în calitate de Director General, denumită în continuare "Organizator"

(2) Participanții la Campania Promotională sunt obligați să respecte termenii și condițiile prezentului regulament al Campaniei (denumit în continuare "Regulamentul")

(3) Campania promoțională va putea fi întreruptă de către Organizator, oricând în timpul duratei de desfășurare, în cazul apariției unei situații de forță majoră sau al modificării Regulamentului Campaniei promoționale.

(4) Pentru aducerea la cunoștință a participanților, Regulamentul este întocmit și este disponibil în mod gratuit pe pagina [www.reginamaria.ro](http://www.reginamaria.ro). Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica/completa și/sau schimba Regulamentul pe parcursul desfășurării Campaniei Promotională, având obligația de a anunța cu cel puțin 24 de ore înainte de data la care orice modificare/completare/ schimbare la Regulament va deveni aplicabilă.

**Art. 2- Dreptul de participare**

(1) Campania se adresează tuturor persoanelor cu domiciliul stabil/reședința în România și care acceptă termenii și condițiile prezentului Regulament (denumite în continuare „Participanți”).

Pentru a beneficia de gratuitate, pacientul trebuie să completeze formularul de pe pagina [www.reginamaria.ro/performanta-in-oncologie](http://www.reginamaria.ro/performanta-in-oncologie), cu următoarele date: nume, prenume, CNP, screening-ul dorit și orașul/locuția, iar ulterior să sune în call center, la numărul 0219268, pentru a se programa la screening-ul ales.

(2) Participarea la această Campanie promoțională implică acordul expres, cunoașterea și acceptarea fără obiecții a prezentului Regulament de către toți participanții la Campania promoțională, precum și a Termenilor și Condițiilor de Accesare a Serviciilor medicale ale REGINA MARIA, disponibile la acest link.

[https://www.reginamaria.ro/sites/default/files/termeni\\_si\\_conditii.pdf](https://www.reginamaria.ro/sites/default/files/termeni_si_conditii.pdf)

**Art 3 Durata campaniei și aria de desfășurare**

(1) Campania va începe în data de 11.10.2020, și se va încheia în data de 31.12.2021 sau în momentul epuizării locurilor disponibile, în funcție de care dintre ele se va produce mai curând.

(2) Pot participa la Campanie persoanele care îndeplinesc criteriile de pe întreg teritoriul României, Campania desfășurându-se în locațiile și orasele Organizatorului, așa cum sunt ele detaliate în Anexa 1.

**Art. 4-Mecanismul Campaniei și Condițiile de validare**

(1) In prezenta campanie se oferă un discount de 100% pentru o serie de pachete de screening oncologic, în limita stocului disponibil.

(2) Pentru a beneficia de această gratuitate, participantul completează un formular pe site-ul [www.reginamaria.ro](http://www.reginamaria.ro) - [www.reginamaria.ro/performanta-in-oncologie](http://www.reginamaria.ro/performanta-in-oncologie). După validarea formularului, în termen de aproximativ 24 de ore, participantul trebuie să sune în call center, la numărul 0219268, pentru a se programa la screening-ul ales.

(3) Orice servicii suplimentare care nu sunt incluse în pachetul de servicii ales vor fi suportate direct de către participant, reprezentând cheltuielile acestuia.

(4) Organizatorul nu își asumă răspunderea pentru cazurile în care un pacient nu poate beneficia de oferta din motive obiective, independente de voința Organizatorului. Discountul campaniei nu se cumulează cu alte oferte sau discounturi.

(5) Pachetele de screening oncologic cu discount 100% sunt disponibile după cum este detaliat în Anexa 1 (servicii incluse și locații).

## **ART. 5 LINIA TELEFONICA (INFO-LINE)**

(1) Pe perioada de desfasurare a Campaniei, cei interesati pot suna la numarul de telefon 021 9268 (linie cu tarif normal)

## **Art. 6- Încetarea înainte de termen a Campaniei**

(1) Campania poate înceta înainte de termen, în cazul apariției unui eveniment ce constituie forță majoră (fiind asimilate cazurilor de forta majora, cazurile fortuite), inclusiv în cazul imposibilității Organizatorului, din motive independente de voința acestuia, de a continua Campania sau printr-o decizie a Organizatorului.

(2) Situațiilor avute în vedere la art. 6, alin. (1) le sunt asimilate și actele de putere publică ale unei instanțe competente sau ale altei autorități publice competente.

(3) În situațiile avute în vedere la art. 6, alin. (1) și (2), Organizatorul nu mai are nicio obligație către Participanți, cu privire la returnarea unei sume bănești sau plata unei sume bănești cu titlu de despăgubire sau altele asemenea. Încetarea înainte de termen a Campaniei urmează a fi adusă la cunoștință publică în modalitățile prevăzute pe pagina [www.reginamaria.ro](http://www.reginamaria.ro).

(4) În vederea evitării oricarui dubiu, în situația modificării/suspendării/intreruperii Campaniei participanții nu vor fi îndrituiți să primească orice despăgubire/deducere/indemnizație.

## **Art. 7- Litigiile și legea aplicabilă**

(1) Eventualele litigii aparute între Organizator, pe de o parte, și Participanți, pe de alta parte, se vor rezolva pe cale amiabilă sau, în cazul în care aceasta cale nu este posibilă, litigiile vor fi soluționate de instanțele judecătorești române competente.

(2) Organizatorul este îndreptățit să ia toate măsurile necesare în caz de tentative de fraudă a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea acestei Campanii.

## **Art 8. Prelucrarea datelor personale**

(1) În cadrul prezentei campanii, Organizatorul va prelucra date cu caracter personal ale Participanților înscrși în condițiile art. 2 - 4.

(2) Organizatorul pune la dispoziție tuturor Participanților Nota de informare cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal specifică prezentei campanii, atasată ca Anexa 2 prezentului Regulament. Prin participarea la campanie, Participanții declară că au luat la cunoștință această Nota.

(3) Participanții se pot programa personal sau cu ajutorul unei alte persoane, în acest caz, persoana care va efectua o programare pentru un participant este răspunzătoare pentru obținerea acordului prealabil al participantului în vederea furnizării datelor cu caracter personal necesare programării.

## **Art 9. Responsabilitate**

(1) Organizatorul și partenerii acestuia sunt îndreptățiți să ia toate măsurile necesare în caz de tentative de fraudă a mecanismului Campaniei, abuz sau orice alte tentative frauduloase care ar putea afecta imaginea companiilor implicate.

(2) Organizatorul și partile implicate în această Campanie nu își asumă răspunderea pentru datele nelivrate datorită defecțiunilor sau supraîncălzirii rețelelor operatorilor de Internet sau ca urmare a funcționării deficitare ori nefuncționării aplicațiilor utilizate de participanți (soft și/sau hard-ware).

Situațiile în care anumiți participanți sunt în incapacitate de a accesa parțial sau integral pagina web, dacă această incapacitate se datorează unor circumstanțe aflate în afara controlului pe care Organizatorul îl poate în mod rezonabil exercita. Aceste circumstanțe se pot datora: informațiilor eronate, incomplete, transmise cu întreruperi, transmise cu întârziere sau deformate în orice alt mod, în urma acțiunilor utilizatorilor, a funcționării echipamentelor de calcul ale acestora, aplicațiilor acestora sau altor echipamente tehnice folosite în accesarea aplicației. Aceste circumstanțe se pot datora, de asemenea, dificultăților tehnice care pot afecta funcționarea conexiunilor Internet și/sau a

echipamentelor de calcul si/sau a aplicatiilor furnizorului de Internet. Aceste circumstante se mai pot datora: unor deteriorari sau defecte cu efect potential asupra echipamentelor de calcul, aplicatiilor si/sau datelor stocate ale participantilor sau ale unor terti, in urma accesarii aplicatiei.

Pierderea de catre participant a datelor de logare, blocarea adresei de e-mail a participantului sau alte defectiuni.

#### **Art 10. Clauza de anticoruptie**

- (1) Respectarea Legislației Aplicabile cu privire la mită și corupție este de o importanță fundamentală pentru Prestator si Beneficiar. Ca urmare, fiecare Parte, inclusiv angajații, agenții, consultanții, contractanții și subcontractanții lor: (i) vor acționa conform legislației aplicabile privind mita și corupția; (ii) nu omit și nu vor omite orice acțiune care să poată determina cealaltă Parte să încalce oricare dintre prevederile privind mita si coruptia; (iii) nu va oferi, promite, primi sau solicita orice mită (financiară sau alte beneficii) inclusiv, fără limitare, în relația cu un oficial public; (iv) vor păstra în vigoare măsuri anti-mită potrivite și eficiente (inclusiv în ceea ce privește cadourile și ospitalitatea), care au scopul de a asigura respectarea prevederilor privind mita si coruptia, inclusiv de a monitoriza respectarea și de a descoperi încălcările; și (v) vor asista în mod rezonabil cealaltă Parte la solicitarea și pe cheltuiala rezonabilă a acesteia, în vederea respectării obligațiilor legate de mită și corupție impuse prin lege. Orice suspiciune rezonabila cu privire la incalcarea prevederilor prezentei clauze cu privire la mita si coruptie se poate comunica oricand la adresa: [integritate@reginamaria.ro](mailto:integritate@reginamaria.ro).

**CENTRUL MEDICAL UNIREA S.R.L.**

Prin Fady Chreih – Director General

ANEXA 1

**Pachetele incluse in campanie:**

<b>1 DIN 5 COLORECTAL: SCREENING CANCER COLORECTAL</b>		
investigatie:	includere	
Consult / Control Gastroenterologie	inclus 100%	
Test Fit/ Endoscopie digestiva inferioara / colonoscopie	inclus 100%	<i>10 pachete cu test Fit in Bucuresti + 10 pachete cu gastroscopie in Constanta</i>
<b>1 DIN 5 UTERIN: SCREENING CANCER DE COL UTERIN</b>		
investigatie:	includere	
Papanicolau in mediu lichid	inclus 100%	<i>100 pachete, national</i>
Consult / Control Ginecologie	inclus 100%	
<b>1 DIN 5 MAMAR: SCREENING CANCER MAMAR</b>		
investigatie:	includere	
Mamografie SAU ecografie san (bilateral/unilateral)	inclus 100%	<i>40 pachete, national</i>
Consult Ginecologie	inclus 100%	
<b>1 DIN 5 PROSTATA: SCREENING CANCER DE PROSTATA</b>		
investigatie:	includere	
PSA	inclus 100%	<i>10 pachete national + 20 in spitalul Euroclinic</i>
Consult urologie	inclus 100%	
<b>1 DIN 5 PIELE: SCREENING CANCER DE PIELE</b>		
investigatie:	includere	
Consult dermatologie	inclus 100%	<i>20 pachete, national</i>
Dermatoscopie	inclus 100%	

Pachetele de screening pot fi accesate in functie de: oras/locatie, disponibilitatea serviciilor incluse (echipament, medici de specialitate etc) si in limita stocului disponibil, mentionat mai sus.

**Pentru a beneficia de unul dintre pachete, pacientul trebuie sa completeze integral formularul de pe site si sa se programeze in prealabil in call center, la 021 9268 (numar cu tarif normal).**

**Medici la care este valabila oferta** – toti medicii de specialitate din locatiile de mai sus, cu exceptia celor inclusi in Parteneriat Academic si in plata integrala.

**ANEXA nr. 2 la Regulamentul Oficial al Campaniei promoționale  
„1 din 5” – pachete gratuite de screening**

**- Informatii cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal –**

**1. Date privind Operatorul de date cu caracter personal**

In vederea desfasurarii Campaniei, datele cu caracter personal ale Participantilor vor fi prelucrate in calitate de Operator de catre:

- **CENTRUL MEDICAL UNIREA S.R.L.**, cu sediul social in Bucuresti, Bdul Ion Ionescu de la Brad nr. 5B, sector 1, inregistrata la Registrul Comertului sub numarul J40/15930/1991, cod unic de inregistrare RO5919324, reprezentata prin Fady Chreih, in calitate de Director General, **denumit in continuare “Operatorul”**

Responsabilul cu protectia datelor desemnat de catre Operator poate fi contactat la adresa [dpo@reginamaria.ro](mailto:dpo@reginamaria.ro).

**2. Categoriile de date cu caracter personal prelucrate in cadrul Campaniei**

In cadrul Campaniei, Operatorul va colecta date cu caracter personal ale Participantilor care vor apela Call Centerul REGINA MARIA pentru programare sau vor completa formularul de contact de pe website-ul REGINA MARIA.

Aceste date pot consta in:

2.1. Prin completarea formularului de contact de pe website: Nume, prenume, telefon, adresa de email, oras. Suplimentar, , vor mai fi prelucrate urmatoarele date: adresa IP si informatii despre browserul internet folosit, inclusiv posibilele cookieuri plasate conform optiunilor exprimate de participant la momentul vizitarii paginii web, , informatii prelucrate de reCaptcha pentru distingerea utilizatorilor umani de masini si prevenirea fraudelor

2.2. Suplimentar, in cadrul convorbirii telefonice in vederea programarii: data nasterii, CNP si optiunea pentru programare. Organizatorul va inregistra convorbirea cu agentul Contact Center efectuata in vederea programarii si, dupa caz, crearii fisei de pacient. Persoanele care nu doresc sa furnizeze datele cu caracter personal mentionate la art. 2 nu vor putea participa la campanie, intrucat aceste date sunt necesare identificarii corecte a pacientului si/sau crearii fisei de pacient, dupa caz, precum si programarii in vederea beneficiarii de reducerile aplicate conform prezentului Regulament.

**3. Scopul si temeiul prelucrării**

Datele cu caracter personal ale Participantilor la Campanie vor fi prelucrate de catre Operator in scopul

- identificării și programării în condițiile prezentei campanii în cazul participanților care detin deja o fișă de pacient la REGINA MARIA sau creării unei fișe și programării în condițiile prezentei campanii pentru pacienții noi, în temeiul art. 6, alin. (1) lit. (b) din GDPR
- îndeplinirii unei obligații legale, în cazul în care avem o astfel de obligație (de ex. în scopuri financiar-contabile sau în scop de arhivare), în temeiul art. 6, alin. (1) lit. (c) din GDPR
- în cazul participanților care completează formularul de contact de pe website, Operatorul va prelucra date cu caracter personal suplimentare, în scopul distingerii participanților umani și prevenirii tentativelor de fraudare, în temeiul art. 6 alin. (1) lit. (f) din GDPR
- îmbunătățirii serviciilor sau soluționării posibilelor diferențe, în temeiul art. 6, alin (1) lit. (f) din GDPR

#### **4. Destinatarii datelor cu caracter personal**

Datele cu caracter personal colectate in cadrul Campaniei de catre Operator pot fi dezvaluite si catre alte persoane, doar pentru scopurile enuntate la art. 3, dupa cum urmeaza: altor societati din cadrul Retelei de Sanatate Regina Maria, din care Organizatorul face parte, contractori ai Organizatorului sau furnizori de servicii, precum si autoritatilor, in cazurile in care Operatorul trebuie sa respecte obligatiile impuse de legislatia in vigoare, de exemplu in domeniul financiar-contabil.

In oricare dintre variante, dezvaluirea datelor cu caracter personal se va face in conformitate cu legea aplicabila in ceea ce priveste protectia datelor cu caracter personal.

#### **5. Perioada de prelucrare a datelor cu caracter personal**

Datele cu caracter personal ale participantilor vor fi prelucrate de catre Operator conform prevederilor legale aplicabile. Astfel, datele de identificare ale pacientilor sunt prelucrate pe toata perioada stocarii datelor cu caracter medical, care, in functie de prevederile legale, poate dura pana la 100 de ani. Datele de contact sunt prelucrate pe perioada de valabilitate a acestora, in functie de cele confirmate de pacienti, iar datele financiare pot fi prelucrate pentru o perioada de pana la 10 ani. Datele completate in formularul de contact de pe website vor fi prelucrate pe durata desfasurarii campaniei si ulterior pe o durata de până la 12 luni, iar cookieurile plasate vor fi prelucrate in conformitate cu declaratia de cookieuri de pe website-ul REGINA MARIA, in functie de optiunile exprimate de catre persoanele vizate. Inregistrările apelurilor in Contact Centre sunt stocate pe o perioada de pana la 3 ani.

#### **6. Drepturile persoanelor vizate**

In vederea asigurarii unei prelucrari echitabile si transparente, Operatorul asigura Participantilor, pe durata Campaniei, urmatoarele drepturi:

- (i) dreptul de a solicita accesul la datele cu caracter personal;
- (ii) dreptul de a solicita rectificarea datelor cu caracter personal;
- (iii) dreptul de a solicita stergerea datelor cu caracter personal;
- (iv) dreptul la restrictionarea prelucrării;
- (v) dreptul de a se opune prelucrării, exceptand cazul in care dispozitii legale prevad contrariul;
- (vi) dreptul de a depune o plangere in fata Autoritatii Nationale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal [www.dataprotection.ro](http://www.dataprotection.ro).

Participantii isi pot exercita drepturile mentionate anterior completand formularul de contact de la adresa <https://www.reginamaria.ro/suport> sau din contul REGINA MARIA, accesand sectiunea Suport.